



Kaffeemühle P.A.G.

Bedienungsanleitung

Coffee grinder P.A.G.

Instructions for use

Moulin à café P.A.G.

Mode d'emploi

Macina caffè P.A.G.

Istruzioni per l'uso

Koffiemolen P.A.G.

Gebruiksaanwijzing

Molinillo de café P.A.G.

Modo de empleo

Moedor de café P.A.G.

Manual de instruções

Kaffekvarn P.A.G.

Bruksanvisning

Kaffekvern P.A.G.

Instruksjonsbok

Młynek do kawy P.A.G.

Instrukcja obsługi

Кофемолка P.A.G. (Professional Aroma Grinder)

Руководство по эксплуатации

Mlýnek na kávu P.A.G.

Návod k obsluze

Młynek do kawy P.A.G.

1	Elementy sterujące.....	65
2	Dla bezpieczeństwa	66
3	Przed pierwszym użyciem	69
	Przygotowanie urządzenia	69
	Napełnianie pojemnika na ziarna kawy	69
4	Mielenie ziaren / ustawianie stopnia mielenia	70
	Mielenie ziaren kawy	70
	Ustawianie stopnia mielenia.....	70
5	Konserwacja.....	70
6	Dane techniczne	71
7	Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne.....	71

1 Elementy sterujące





- 1 Pojemnik na ziarna kawy z pokrywą chroniącą aromat
- 2 Ustawianie stopnia mielenia
- 3 Przycisk wł./wył. ⏻
- 4 Miarka
- 5 Podstawa pod miarkę
- 6 Kabel sieciowy (tył urządzenia)

2 Dla bezpieczeństwa

Przestrzeganie instrukcji obsługi Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać jej. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych. Wskazówki bezpieczeństwa są oznaczone w następujący sposób:

 OSTRZEŻENIE	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożenia życia.
 OSTROŻNIE	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do lekkich obrażeń.
OSTROŻNIE	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do szkód materialnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem Urządzenie jest przeznaczone do prywatnego użytku w gospodarstwie domowym. Służy tylko do mielenia palonych ziaren kawy w porcjach. Każde inne zastosowanie jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem.

Ograniczanie kręgu użytkowników Osoby, w tym dzieci, które wskutek

- swoich możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- wskutek braku doświadczenia lub wiedzy nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą korzystać z niego wyłącznie pod nadzorem lub opieką osoby odpowiedzialnej.

Korzystanie przez dzieci Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi:

- Nie wolno pozwalać **dzieciom w wieku poniżej 8 lat** na zbliżanie się do urządzenia lub należy je stale nadzorować.
- **Dzieci w wieku powyżej ośmiu lat** mogą obsługiwać urządzenie bez nadzoru, jeśli zostały im objaśnione zasady bezpiecznego obchodzenia się z nim.
- Dzieci nie mogą wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru osoby odpowiedzialnej.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

Postępowanie z uszkodzeniami Nie używać urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym. Wynikające z tego porażenie prądem elektrycznym może być śmiertelne.

- W przypadku wystąpienia oznak uszkodzeń należy odłączyć urządzenie od sieci. W tym celu należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- **Naprawy urządzenia i przymocowanego na stałe kabla sieciowego** mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis JURA. Niewłaściwe naprawy mogą powodować szkody wtórne.

Unikanie uszkodzeń Unikanie uszkodzenia urządzenia i kabla sieciowego:

- Nie używać młynka do kawy i kabla sieciowego w pobliżu gorących powierzchni.

- Nie pocierać kabla sieciowego o ostre krawędzie ani nie ścisnąć go.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby kabel sieciowy luźno zwisał. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
- Należy chronić młynek do kawy przed wpływem czynników atmosferycznych i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Podłączać młynek do kawy wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodniej stronie.
- Podłączyć młynek do kawy bezpośrednio do gniazda wtykowego. W razie stosowania wielokrotnych gniazd wtykowych lub przedłużaczy istnieje ryzyko przegrzania.
- Nie używać ziaren kawy poddanych obróbce z udziałem dodatków lub karmelizowanych.
- Nie używać zasadowych ani alkoholowych środków czyszczących, lecz tylko łagodne środki czyszczące i miękką ściereczkę.
- W przypadku dłuższej nieobecności wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

Porażenie prądem **Woda przewodzi prąd. Nie dopuszczać do kontaktu wody z prądem:**

- Nigdy nie wyciągać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie zanurzać młynka do kawy i kabla sieciowego w wodzie.
- Nie wkładać młynka do kawy ani jego poszczególnych części do zmywarki.
- Przed rozpoczęciem procesu czyszczenia wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Zawsze wycierać młynek do kawy wilgotną, ale nie moką ściereczką, i chronić go przed ciągłymi bryzgami

wody. Młynka do kawy nie wolno czyścić strumieniem wody.

- Młynek do kawy nie nadaje się do ustawienia na powierzchni, na której można stosować strumień wody.

3 Przed pierwszym użyciem

Ustawianie urządzenia

Podczas ustawiania młynka do kawy należy przestrzegać następujących zasad:

- Postawić młynek do kawy na twardej, poziomej powierzchni.
- Wybrać takie miejsce ustawienia młynka do kawy, aby był on chroniony przed przegrzaniem.
- Nie używać młynka do kawy w gorącym, mokrym lub wilgotnym otoczeniu.

Przygotowanie urządzenia

- ▶ Wyczyścić zewnętrzną stronę młynka do kawy i wewnętrzną stronę pojemnika na ziarna kawy miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Starannie wysuszyć wszystkie wytarte części.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji z uszkodzonym kablem sieciowym.

- ▶ Nigdy nie eksploatować urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym.

- ▶ Włożyć wtyczkę do gniazda sieciowego.

Napełnianie pojemnika na ziarna kawy

Pojemnik na ziarna kawy posiada pokrywę chroniącą aromat. W ten sposób dłużej udaje się zachować aromat ziaren kawy.

OSTROŻNIE

Ziarna kawy obrabiane przy użyciu dodatków (np. cukru) oraz kawa mielona lub liofilizowana uszkadzają młynek.



- ▶ Do napełniania pojemnika na ziarna należy używać wyłącznie palonych ziaren kawy, które nie zostały poddane obróbce.

- ▶ Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- ▶ Wsypać ziarna do pojemnika na ziarna i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

4 Mielenie ziaren / ustawianie stopnia mielenia

Mielenie ziaren kawy

Warunek: Wtyczka sieciowa jest włożona.

- ▶ Ustawić miarkę na podstawie.
- ▶ Tak długo naciskać przycisk wł./wyl. , aż w miarce znajdzie się wystarczająca ilość kawy.
- ▶ Puścić przycisk wł./wyl. .

i Młynek do kawy jest przeznaczony tylko do mielenia w porcjach. Nadmierna eksploatacja może spowodować przegrzanie młynka. W tym przypadku mielenie jest chwilowo niemożliwe.

Ustawianie stopnia mielenia

Młynek można dopasować do stopnia wypalenia używanych ziaren kawy.


OSTROŻNIE

Podczas ustawiania stopnia mielenia przy niepracującym młynku nie można wykluczyć uszkodzenia pierścienia obrotowego do ustawiania stopnia mielenia.

- ▶ Należy ustawiać stopień mielenia wyłącznie przy pracującym młynku.



Pierścień obrotowy do ustawiania stopnia mielenia:

- 1: **Duży** stopień mielenia
- 2: **Mały** stopień mielenia
- ▶ Ustawić miarkę na podstawie.
- ▶ Nacisnąć przycisk wł./wyl.  i ustawić pierścień obrotowy do ustawiania stopnia mielenia w żądanym położeniu **podczas** pracy młynka.

5 Konserwacja

- ▶ **Wyjąć** wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ▶ Wyczyścić młynek do kawy z zewnątrz miękką, wilgotną ściereczką. Usunąć resztki kawy.
- i** Wytrzeć pusty pojemnik na ziarna kawy miękką, suchą szmatką.
- i** Regularnie usuwać resztki kawy.
- ▶ Starannie wysuszyć wszystkie wytarte części.

6 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~, 50/60 Hz
Moc	150 W
Znak zgodności	CE
Pojemność pojemnika na ziarna kawy	105 g
Długość kabla	ok. 1,2 m
Waga	ok. 1,6 kg
Wymiary (wys. × szer. × gł.)	14,4 × 24,9 × 19,6 cm
JURA Type	590

7 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć na stronie **jura.com**.
- i** Jeżeli potrzebują Państwo wsparcia przy obsłudze swojego urządzenia, pomoc znajdą Państwo na stronie **jura.com/service**.
- i** Liczymy się z Państwa zdaniem! Zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem **jura.com**.

Dyrektywy Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2014/35/UE – Dyrektywa niskonapięciowa
- 2014/30/UE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2011/65/UE – Dyrektywa RoHS

Zmiany techniczne Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są przykładowe i nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Państwa młynek do kawy może różnić się szczegółami od opisanego.

Utylizacja Stare urządzenia należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



Stare urządzenia zawierają wartościowe tworzywa nadające się do recyklingu, które powinny zostać ponownie wykorzystane. Utylizować stare urządzenia, wykorzystując odpowiednie systemy zbierania.

